



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 2. marca 2020  
(OR. en)

6458/20

SAN 67  
IPCR 10  
PROCIV 14  
COCON 7  
RELEX 174

## POZNÁMKA

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

---

Predmet: Príprava **zasadnutia Rady pre zamestnanosť, sociálnu politiku, zdravie a spotrebiteľské záležitosti** 6. marca 2020  
COVID-19  
– *výmena názorov*

---

Delegáciám v prílohe k tejto poznámke zasielame dokument na rokovanie, ktorý vypracovalo predsedníctvo. Obsahuje podkladové informácie na výmenu názorov, ktorá sa má uskutočniť na zasadnutí Rady (EPSCO) 6. marca 2020, a otázky na usmernenie tejto výmeny názorov.

**Rada (EPSCO), 6. marca 2020**

**COVID-19**

*dokument na rokovanie vypracovaný predsedníctvom*

Prvé prípady nákazy koronavírusom COVID-19 boli zaznamenané v meste Wu-chan v čínskej provincii Chu-pej koncom decembra 2019. Nákaza sa následne rýchlo rozšírila do iných častí Číny a mnohých ďalších krajín.

Prvé prípady nákazy koronavírusom COVID-19 boli v EÚ konštatované 24. januára 2020. Predsedníctvo v reakcii zorganizovalo mimoriadne zasadnutie pracovnej skupiny Rady: skupiny priateľov predsedníctva 27. januára 2020.

Chorvátske predsedníctvo sa 28. januára 2020 rozhodlo aktivovať mechanizmus integrovanej politickej reakcie na krízu (IPCR) v režime výmeny informácií. IPCR je rámec EÚ na koordináciu medziodvetvovej reakcie na krízy na najvyššej politickej úrovni. Zahŕňa predsedníctvo, Komisiu, ESVČ, príslušné agentúry, kabinet predsedu Európskej rady a expertov z členských štátov a relevantných medzinárodných organizácií. Výmena informácií v rámci ICPR sa uskutočňuje prostredníctvom špecializovanej internetovej platformy, ktorá obsahuje správy integrovanej situačnej informovanosti a analýzy (ISAA), situačné mapy a príspevky zainteresovaných strán.

V ten istý deň predsedníčka Komisie aktivovala druhú fázu krízového koordinačného systému (ARGUS) a Francúzsko požiadalo o pomoc prostredníctvom mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (UCPM) na poskytnutie konzulárnej podpory pre repatriáciu občanov EÚ z Wu-chanu. Dánsko tiež aktivovalo mechanizmus UCPM na repatriáciu z Wu-chanu 9. februára. Ďalšia aktivácia mechanizmu Únie zo strany Talianska a Spojeného kráľovstva umožnila 21. februára repatriáciu občanov EÚ a Spojeného kráľovstva z výletnej lode Diamond Princess kotviacej v meste Yokohama v Japonsku. Repatriácia celkovo 515 občanov EÚ späť do Európy bola spolufinancovaná z rozpočtu Únie prostredníctvom mechanizmu UCPM.

V rámci úsilia o riešenie situácie súvisiacej s koronavírusom COVID-19 využili niektoré členské štáty mechanizmus UCPM aj na koordináciu a spolufinancovanie núdzových dodávok zdravotníckych potrieb do tretích krajín, ako aj na to, aby oznámili svoje potreby týkajúce sa ďalších zdravotníckych potrieb.

WHO 30. januára 2020 vyhlásila vypuknutie nákazy koronavírusom COVID-19 za stav ohrozenia verejného zdravia medzinárodného významu. Všetkým krajinám odporučila, aby boli pripravené zamedziť ďalšiemu šíreniu koronavírusu aj prostredníctvom aktívneho sledovania, včasného odhaľovania, izolácie a sledovania prípadov, sledovania kontaktov a prevencie.

V EÚ koordinuje oznamovanie rizík a krízovú komunikáciu, ako aj reakciu členských štátov v prípade závažného cezhraničného ohrozenia zdravia Výbor pre zdravotnú bezpečnosť (HSC)<sup>1</sup> v spolupráci s Komisiou. Do 2. marca 2020 bolo v reakcii na koronavírus COVID-19 zvolaných desať stretnutí Výboru pre zdravotnú bezpečnosť.

Predsedníctvo zorganizovalo 7. februára 2020 konferenciu na vysokej úrovni, na ktorej mali členské štáty spolu so zástupcami Komisie a Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC) príležitosť preskúmať súčasný stav a prerokovať dôležité otázky týkajúce sa vypuknutia nákazy koronavírusom COVID-2019 z hľadiska verejného zdravia. Členské štáty si vymenili informácie o prijatých opatreniach a vykonávaných činnostiach. Zároveň si vymenili a porovnali skúsenosti s aktiváciou národných systémov reakcie na núdzové situácie ohrozenia verejného zdravia. Z výmeny názorov vyplynulo, že úroveň aktivácie vnútroštátnych systémov sa medzi členskými štátmi líši v závislosti od epidemiologickej situácie.

Chorvátske predsedníctvo 13. februára 2020 zvolalo mimoriadne zasadnutie Rady (EPSCO), na ktorom si ministri zdravotníctva vymenili názory na prijaté opatrenia a rokovali o prostriedkoch a možnostiach koordinovaného prístupu k ochrane verejného zdravia v EÚ. Ministri sa tiež venovali tomu, aký vplyv by mohli mať neočakávané situácie v tretích krajinách na dodávky liekov a zdravotníckych pomôcok v EÚ, a zhodli sa, že je potrebná komplexná analýza situácie.

---

<sup>1</sup> Zriadený rozhodnutím 1082/2013/EÚ o cezhraničných ohrozeniach zdravia.

Rada na tomto zasadnutí prijala závery o ochorení COVID-19<sup>2</sup>, v ktorých uvítala účinnú reakciu EÚ na výzvy vyplývajúce z vypuknutia nákazy COVID-19 a naliehavo vyzvala členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na posilnenie svojej spolupráce. Vyzvali tiež Komisiu, aby preskúmala spôsoby, ako uľahčiť členským štátom prístup k osobným ochranným prostriedkom, a zhodnotila dôsledky globálnych zdravotných hrozieb pre zdravie na dostupnosť liekov v rámci EÚ a bezpečnosť dodávateľského reťazca.

Od 21. februára 2020 sa v Taliansku zaznamenal výrazný nárast prípadov nákazy vírusom COVID-19, pričom aj v ďalších členských štátoch sa začalo zaznamenávať zvýšenie počtu prípadov, čo naznačuje, že choroba sa v súčasnosti prenáša v rámci EÚ, a nie je ako predtým obmedzená len na „importované prípady“. Okrem toho mal COVID-19 v posledných 10 dňoch za následok úmrtia v EÚ.

Napriek úsiliu vynaloženému na riešenie výziev, ktoré priniesol COVID-19, v súvislosti s týmto novým typom prenosnej choroby stále existuje značná neistota. Skutočnosť, že v mnohých členských štátoch je veľká väčšina prípadov spôsobená prenosom v rámci samotnej krajiny, znamená, že prostriedky boja proti tejto chorobe sa teraz menia. Keďže sa epidemiologická situácia v súvislosti s infekciou koronavírusom COVID-19 zhoršuje, je potrebné hlbšie sa zamyslieť nad tým, ako môžu mať opatrenia na zamedzenie šíreniu a prevenciu čo najväčší účinok, ako aj posúdiť úroveň pripravenosti a potrebu koordinovanej reakcie na úrovni EÚ.

V súlade s vyššie uvedeným sa predsedníctvo rozhodlo zvýšiť aktiváciu mechanizmu IPCR do plného režimu a zvolať na 6. marca 2020 ďalšie mimoriadne zasadnutie Rady (EPSCO), na ktorom budú mať ministri zdravotníctva príležitosť zhodnotiť súčasnú situáciu a opatrenia, ktoré sa už prijali, s cieľom nájsť najlepší prístup ku koordinovanej reakcii na prebiehajúce šírenie vírusu COVID-19 v EÚ.

Predsedníctvo s cieľom štruktúrovať diskusiu pripravilo otázky, na ktoré majú delegácie členských štátov odpovedať na mimoriadnom zasadnutí Rady.

---

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 57, 20.2.2020, s. 4 – 7.

**OTÁZKY NA USMERNENIE DISKUSIE:**

- 1) Ako hodnotíte existujúce mechanizmy na úrovni EÚ vzhľadom na výzvy, ktoré predstavuje šírenie vírusu COVID-19 v Európe? Mohli by ste navrhnúť ďalšie opatrenia, ktoré by pomohli ešte viac zlepšiť komunikáciu a výmenu informácií?
  
- 2) Ako by ste zhodnotili účinnosť súčasných opatrení vo vašej krajine vzhľadom na súčasné tempo šírenia nákazy vírusom COVID-19 v EÚ? Očakávate, že sa budete menej zameriavať na opatrenia týkajúce sa prevencie a pripravenosti a sústrediť sa viac na liečbu v prípade, že sa epidemiologická situácia zhorší?
  
- 3) Posúdili by ste opatrenia, ktoré Komisia už zaviedla, s cieľom poskytnúť dostatočnú pomoc členským štátom, ak bude šírenie nákazy vírusom COVID-19 aj napriek prijatým opatreniam pokračovať? Mohli by ste navrhnúť ďalšie opatrenia, ktoré by v takejto situácii mohli pomôcť vašej krajine ?

---